

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)

Структурное подразделение Институт филологии и социальных  
коммуникаций

Кафедра английской и восточной филологии



УТВЕРЖДАЮ

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

« 12 » января 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

История турецкой литературы

По направлению подготовки – 45.03.01 Филология

Профиль подготовки – Зарубежная филология. Английский язык и второй  
иностраннный язык (арабский/турецкий)

Квалификация выпускника – бакалавр

Форма обучения – очная

Курс – 4 курс (7-8 семестр)

Луганск, 2024

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной профессиональной образовательной программы для подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.01 Филология, и профилю Зарубежная филология. Английский язык и второй иностранный язык (арабский/турецкий) очной формы обучения.

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с ФГОС ВО – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 986 (с изменениями и дополнениями) и Профессиональным стандартом, утвержденным Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» от 18 октября 2013 года № 544н (с изменениями и дополнениями).

**СОСТАВИТЕЛИ:**

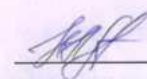
доцент кафедры английской и восточной филологии ФГБОУ ВО «ЛГПУ»,  
кандидат педагогических наук, **Пантыкина Наталья Игоревна;**  
преподаватель кафедры английской и восточной филологии  
ФГБОУ ВО «ЛГПУ» **Нехаева Екатерина Алексеевна.**

Утверждена на заседании кафедры английской и восточной филологии.

Протокол от «27» АВГУСТА 2023 г. № 6

Заведующий кафедрой

английской и восточной филологии

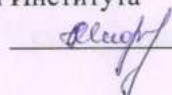


А.А. Новикова

Одобрена на заседании учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций

Протокол от «16» АВГУСТА 2024 г. № 5

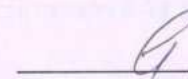
Председатель учебно-методической комиссии Института филологии и социальных коммуникаций



О.В. Мифтахова

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий учебно-методическим  
отделом



В.В. Савенков

## **1. Цели и задачи учебной дисциплины**

**Цель** изучения дисциплины «История турецкой литературы» заключается в комплексном овладении обучающимися знаниями об истории развития турецкой литературы; демонстрации динамики процессов литературного развития; ознакомлении студентов с основными фактами жизни и творчества ведущих представителей турецкой литературы, определении направления их творческой эволюции и идейно-эстетических особенностей, поэтики их наиболее значительных произведений.

### **Задачи:**

- сформировать у студентов комплексное представление об основных особенностях, тенденциях и типологических характеристиках произведений на разных этапах истории становления и развития литературы восточных стран;
- обеспечить студентов релевантным теоретическим инструментарием, позволяющим комплексно анализировать литературные произведения на научном уровне, разбираться в жанрах и стилях литературных произведений, обозначенных в рамках курса, иметь представления о периодизации и закономерностях развития литературной традиции в восточных странах;
- помочь определить особенности турецкой литературы и ее место в контексте мирового литературного процесса.
- сформировать умение выполнять самостоятельные лингвистические исследования, оценивать свой учебный опыт, пользоваться различными стратегиями обучения для профессионального совершенствования.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Учебная дисциплина «История турецкой литературы» входит в обязательную часть учебного плана, индекс дисциплины Б1.О.18 и изучается в 7 и 8 семестрах.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: **знания** периодизации истории турецкой литературы; важнейших направлений литературного развития; творчества крупнейших авторов, классиков национальной литературы; литературных жанров, средств художественной выразительности; **умения** рассматривать литературное произведение в единстве его содержания и формы, воспринимать и анализировать его поэтику не просто как совокупность отдельных компонентов его формы, а как содержательную форму; выявлять основную идейную направленность, тематику, проблематику художественного произведения; выявлять своеобразие стиля писателя, сопоставлять

творческие индивидуальности различных художников слова в контексте историко-литературного процесса турецкой литературы; доказательно отстаивать свою оценку литературного произведения; анализировать литературно-художественное произведение; **навыки** сопоставительного анализа вариантов перевода художественных текстов; применения полученных теоретических знаний на практике; синтеза сведений из различных источников информации для достижения адекватности понимания текстов художественной литературы.

Содержание дисциплины «История турецкой литературы» является логическим продолжением содержания дисциплины «Практика устной и письменной речи турецкого языка» и «Теоретический курс турецкого языка», и служит основой для дальнейшего освоения дисциплин: «Теория и практика перевода с турецкого языка», «Теоретические аспекты переводоведения восточных языков».

### 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения	Результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
<b>УК-5</b> Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p><b>УК-5.1.</b> Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп.</p> <p><b>УК-5.2.</b> Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира (в зависимости от среды и задач образования), включая мировые религии, философские и этические</p>	<p><b>Знает:</b> основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации;</p> <p><b>Умеет:</b> вести коммуникацию в мире культурного многообразия и демонстрировать взаимопонимание между обучающимися - представителями различных культур с соблюдением этических и межкультурных норм;</p> <p><b>Владеет:</b> практическими навыками анализа философских и исторических фактов, оценки явлений культуры; способами анализа и пересмотра своих взглядов в случае разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации.</p>

	<p>учения.</p> <p><b>УК-5.3.</b> Умеет недискриминационно и конструктивно взаимодействовать с людьми с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции</p>	
<b>Общепрофессиональные</b>		
<p><b>ОПК-4</b> Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста</p>	<p><b>ОПК-4.1.</b> Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов.</p> <p><b>ОПК-4.2.</b> Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности.</p> <p><b>ОПК-4.3.</b> Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик.</p>	<p><b>Знает:</b> методы сбора и анализа языковых и литературных фактов; методики филологического анализа языкового материала и интерпретации текстов различных типов;</p> <p><b>Умеет:</b> аргументированно репрезентировать результаты анализа собранных языковых и литературных фактов, интерпретации текстов различных типов;</p> <p><b>Владеет:</b> навыками анализа языковых и литературных фактов, интерпретации текстов разных типов и жанров на основе существующих методик.</p>

#### 4. Структура и содержание учебной дисциплины

##### 4.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов / зачетных единиц	
	Очная форма	Очно-заочная форма / Заочная форма
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>144</b> <b>(4 зач.ед.)</b>	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего часов), в том числе:</b>	<b>56</b>	-
Лекции	<b>16</b>	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	<b>40</b>	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа / курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы,	<b>8</b>	-

индивидуальные занятия, консультации и др.)		
<b>Самостоятельная работа студента (всего часов)</b>	<b>80</b>	-
Форма аттестации	<b>зачет</b>	-

Вид учебной работы	Объем часов /зач. ед.	
	Очная форма	Заочная форма
<b>7 семестр</b>		
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>72</b> (2 зач.ед.)	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего)</b> <b>в том числе:</b>	<b>28</b>	-
Лекции	8	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	20	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	4	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>40</b>	-
Форма аттестации	зачет	—
<b>8 семестр</b>		
<b>Общая трудоемкость дисциплины</b>	<b>72</b> (2 зач.ед.)	-
<b>Обязательная аудиторная нагрузка (всего)</b> <b>в том числе:</b>	<b>28</b>	-
Лекции	8	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	20	-
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа/курсовой проект	-	-
Другие формы организации учебного процесса (контрольные работы, индивидуальные занятия, консультации и др.)	4	-
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	<b>40</b>	-
Форма аттестации	зачет	—

## 4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

### 4 курс

#### 7 семестр

**Раздел I.** Общетюркская культурная традиция и современный литературный процесс.

**Тема 1.** Устное творчество тюркских племен Малой Азии.

**Тема 2.** Классическая и народная средневековая турецкая поэзия.

**Тема 3. Устная поэзия. Фольклор и творчество ашыков.**

**8 семестр**

**Раздел 1. Литература 16-20 вв. в Турции.**

**Тема 1. Народная проза.**

**Тема 2. Начало распада Османской империи.**

**Тема 3. Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века.**

**4.3. Лекции**

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
7 семестр			
1	Общетюркская культурная традиция и современный литературный процесс. Воздействие персидской и арабской культурных традиций и специфика их освоения турецкой литературой. Устное творчество тюркских племен Малой Азии. (Пословицы, песни, загадки, сказки, анекдоты)	2	—
2	Общественно-исторические и философские корни суфизма и особенности его распространения в условиях Малой Азии. Основные элементы суфизма. Суфийская символика в поэзии.	1	—
3	Классическая и народная средневековая турецкая поэзия. Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Художественное наследие поэта.	1	—
4	Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Народность творчества Ю.Эмре	1	—
5	Возникновение турецко-османского государства и особенности сложения турецкой народности, ее культуры и литературы. Литература при дворах местных феодалов	1	—
6	Устная поэзия. Фольклор и творчество ашыков. Основные мотивы и поэтические формы ашыкской лирики.	2	—
Итого:		8	—
8 семестр			
7	Основные направления литературного развития второй половины 16 – начала 17 вв.	1	-
8	Деловая и научная проза. Историография. Первые османские хроники. Усиление критического начала в исторической хронике	1	-
9	Народная проза. Анекдоты (латифе) о Ходже	1	-

	Насреддине. Собираетельный характер образа Насреддина		
10	Зрелищная культура. Истоки драматического искусства турок. Теневой театр «Карагёз»	1	-
11	Начало распада Османской империи. Попытка стабилизировать общественно-экономическую и политическую ситуацию путем реформ	1	-
12	Новеллистика. Ее стремительное развитие. Первые рассказы об Анатолии. Новый герой. Социально-бытовые, психологические, социальные рассказы	1	-
13	Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века	2	-
<b>Итого:</b>		<b>8</b>	<b>-</b>

#### 4.4. Практические / семинарские занятия

№ п/п	Наименование темы	Объем часов	
		Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
7 семестр			
1.	Устное творчество тюркских племен Малой Азии. (Пословицы, песни, загадки, сказки, анекдоты).	6	-
2.	Суфийская символика в поэзии.	2	-
3.	Джелалэддин Руми и его роль в пропаганде суфийской идеологии. Султан Велед. Художественное наследие поэта.	2	
4.	Юнус Эмре. Философские и этические проблемы в поэзии поэта. Народность творчества Ю.Эмре	2	-
5.	Устная поэзия. Фольклор и творчество ашыков. Основные мотивы и поэтические формы ашыкской лирики	2	-
6.	Героический эпос «Книга моего деда Коркута». Формирование памятника, его запись и состав. Древнейшие сюжеты и мотивы.	2	-
7. -	Любовно-романические поэмы. Традиционные сюжеты их источники. Произведения Месуд ибн Ахмеда Тутмаджи, Шейх-оглу, меддаха Юсуфи.	4	-
Итого:		20	-
8 семестр			
8.	Зрелищная культура. Истоки драматического искусства турок. Теневой театр «Карагёз»	2	-



9.	Литература Республиканской Турции 20-40-е годы XX века	2	-
10.	ОрханКемаль «Брошенная в бездну»	4	-
11.	Решат Нури Гюнтекин «Королёк – птичка певчая»	4	-
12.	Сабахаттин Али «Дьявол внутри нас»	2	-
13.	Орхан Памук «Музей невинности»	4	-
14.	Турецкая женская проза	2	-
<b>Итого:</b>		<b>20</b>	-

#### 4.5. Лабораторные работы

*Не предусмотрены.*

#### 4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела / темы	Вид самостоятельной работы	Объем часов	
			Очная форма	Очно-заочная форма / заочная форма
7 семестр				
1.	Героический эпос «Книга моего деда Коркута»	Анализ текста	40	-
Итого:			40	-
8 семестр				
2.	Турецкая женская проза	Чтение нескольких произведений. Анализ текстов	40	-
Итого:			40	-

#### 4.7. Курсовые работы / проекты

*Не предусмотрены.*

### 5. Методическое обеспечение, образовательные технологии.

Преподавание дисциплины ведется с применением следующих видов образовательных технологий:

- 1) введение лексических и грамматических комментариев;
  - 2) использование электронных образовательных ресурсов во всех видах учебной работы;
  - 3) участие в практических занятиях;
  - 4) использование диалоговой технологии;
  - 5) создание презентаций по темам, предназначенным для самостоятельной работы (PowerPointPresentations);
  - 6) устная презентация по пройденной теме (возможно, с использованием мультимедийных средств);
  - 7) дискуссия по предложенной проблеме, связанной с изучаемой темой;
- Информационные технологии: использование электронного учебника.

Интерактивные имитационные технологии: игровые (учебные игры, деловые игры, игровые ситуации, игровые приемы); неигровые (case-study).

## 6. Формы контроля освоения учебной дисциплины

Текущая аттестация студентов производится в дискретные временные интервалы преподавателем, ведущим практические занятия по дисциплине в различных формах: тестирование, выполнение письменных домашних заданий, контрольных работ, и др.

Промежуточный контроль по результатам освоения дисциплины проходит в форме письменного зачета.

Система оценивания учебных достижений студентов, оценочные средства представлены в фонде оценочных средств к рабочей программе учебной дисциплины (приложении).

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
7 семестр			
Ответы на практических занятиях (4*10)	40	-	-
Творческая работа / подготовка презентации (2*10)	20	-	-
Контрольная работа	15	-	-
Зачет	25	-	-
<b>Всего:</b>	<b>100</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
8 семестр			
Ответы на практических занятиях (4*10)	40	-	-
Творческая работа / подготовка презентации (2*10)	20	-	-
Контрольная работа	15	-	-
Зачет	25	-	-
<b>Всего:</b>	<b>100</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	90–100	А — отлично — теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их	

		выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	<b>83–89</b>	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	<b>75–82</b>	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	<b>63–74</b>	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание дисциплины освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, содержат ошибки	

Удовле- творительно	<b>50–62</b>	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетво- рительно	<b>21–49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы не сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительной самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	Не зачтено
Неудовле- творительно	<b>0–20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

## 7. Учебно-методическое и программно-информационное обеспечение дисциплины

А) Основная литература:

1. Введение в литературоведение : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению и специальности «Филология» / Л. В. Чернец [и др.] ; Под ред. Л. В. Чернец // Изд. 2-е , перераб. и доп. – М. : Высш. шк., 2004 . – 679 с.

2. Крупчанов, Л. М. Теория литературы [Электронный ресурс] : учебник / Л. М. Крупчанов. – М.: ФЛИНТА : Наука, 2012. – 360 с.

3. Теория литературы: Учебное пособие / А.Я. Эсалнек. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 208 с.

Б) Дополнительная литература:

1. Вращающиеся зеркала: постмодернизм в литературе Турции / М.М. Репенкова; Моск. гос. ун-т им. М.В. Ломоносова, Ин-т стран Азии и Африки. – Москва : Восточная литература, 2010 . – 237 с.

2. Зарубежная литература XX века (1940-1990-е годы). Практикум: Учебное пособие / Т.В. Лошакова, А.Г. Лошаков. – М.: Флинта: Наука, 2010. – 328 с.

В) Интернет-ресурсы:

1. <https://feb-web.ru/feb/ivl/vl3/vl3-5732.htm>
2. <https://feb-web.ru/feb/ivl/vl8/vl8-6622.htm>
3. <https://turkey-top.ru/category/istoriya-i-kultura-turcii/tureckaya-literatura>

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

На практических занятиях в качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются: мультимедийные средства; наборы слайдов или кинофильмов; презентационная техника (экран, проектор); компьютерный класс; мультимедийная доска.

## 9. Лист дополнений и изменений

[illegible]